

欢|迎|光|临

静冈市

海景宜人，青山环绕，历史悠久，温泉之乡。
从观赏游玩到丰盛美食，静冈市将为您提供全程享受。



吃!

◆ 寿司

寿司是人人皆知的日本美食代表。在街头各家店铺都可品尝到新鲜食材制成的美味寿司，这种情形只能出现在这片深受海洋丰富资源眷顾的土地上。

言わずと知れた日本食の代表、寿司。街のあちこちで新鮮なネタが味わえるのは、豊かな海の幸に恵まれた土地ならではのです。



◆ 金枪鱼生鱼片

清水津以金枪鱼的鱼获量日本第一而闻名，这里的金枪鱼生鱼片是日本屈指可数的顶级美食。其中被视为最顶级生鱼片的是黑金枪鱼以及南金枪鱼，其肥美的腹部和红色的瘦肉部分均为绝品。这是为日本餐桌增添光彩的美食佳品，推荐您前来品尝。

まぐろの水揚げ日本一を誇る清水港に揚がった新鮮なまぐろは、日本でも有数の極上の味。とくに最高級といわれるクロマグロやミスマグロは、トロから赤身まですべてが絶品。日本の食卓を飾る逸品をぜひご賞味ください。



尽享山珍海味!

食べる! | 海の幸、山の幸が豊富!

◆ 新鲜的 樱花虾

樱花虾在离开海水后就会变成美丽的樱花色，因此被称为“海之宝石”。生食樱花虾更是别具风味。收获时期为春季和秋季共两次。欢迎在收获时节品尝这时令美味。

水揚げ後に美しい桜色に変化することから「海の宝石」と呼ばれる桜えび。特に生桜えびの風味は格別です。獲期は、春と秋の2回。旬の味をぜひどうぞ。



静岡名産

好吃

◆ 石墙草莓 石垣いちご

在久能山一带的沿岸地区栽培了“草莓”等各种类型的草莓，因此也被称为“草莓海岸大道”。这里的农民在石墙的缝隙内培育草莓，是非常罕见的栽培技术。在1月至5月上旬期间可以品尝到美味的时令草莓。

草薺などさまざまな種類のいちごが栽培される久能山沿いの沿岸は、別名「いちご海岸通り」。ここでは、石垣の間に苗を植え育てる珍しい方法で栽培されています。旬を味わういちご狩りは1月～5月上旬まで。

◆ 茶 お茶

静岡是有名的茶叶产地，这里产的绿茶在国内外颇受热衷的饮品。请品味静岡的美味绿茶，享受身心舒畅的美好时光。

お茶の名産地といわれる静岡の緑茶は、近年のヘルシーブームもあって、海外のお客様にも人気の飲み物。静岡のおいしいお茶で、ゆったりとした時をお過ごしください。



健康

◆ 橘子 みかん

静岡市可收获的橘子种类多种多样，有青岛温州橘、太田芦柑等等。在骏府公园内有一棵“德川家康亲手种植的橘子”树，如今每到秋季树上便结满蜜橘，给许多人带来了快乐。

青島温州や太田芦かんなど多種多様なみかんが収穫される静岡市。駿府公園にある「家康公手植えのみかん」の木には、今でも秋になるとホノミカがたわわに実り、多くの人々を楽しませています。



◆ 静岡风味关东煮 静岡おでん

发源于战前的小吃摊上，如今仍然是人们喜爱和时常享用的、物美价廉的美食。美味的秘诀就在于多年沿用至今、不断熬煮的黑色海鲜汤底。按各人的喜好撒上粉状的柴鱼片和海带末后即可享用。

駿府屋台からスタートし、今も変わらぬ親しまれている当地おでんグルメです。うまみの秘密は長年継ぎたし、煮込まれた真の黒なつ汁。お好みで粉状の削り節と旨のりをかけて召し上がれ。



玩!

尽情游玩!

遊ぶ! | 静岡は遊びが満載!

◆ 骏府匠宿 駿府匠宿

自江戸时代起，骏府匠宿就是用于介绍静岡的传统工艺以及历史的设施。从这里购买漆器或是竹筋手工艺品作为旅游纪念品是不错的选择。在这里，既能品尝丸子（地名）地区的特色美食山药泥，又能进行购物，定会让您心满意足。

江戸時代から続く静岡の伝統工芸や歴史を紹介した施設。旅の思い出に手作りの漆器や竹筋細工はいかがでしょうか。丸子名産とろ汁やシヨビシヨも堪能できます。



◆ 国宝 久能山东照宫 国宝 久能山东照宫

由二代将军德川秀忠建造的东照宫是德川家康长眠之地。神殿使用的是当时最先进的技术建造而成，采用“权现造”结构并配合“总涂装”技艺，将鲜艳夺目的色彩发挥到了极点。眩目生动的外表让人不禁屏住呼吸。在2010年12月被指定为日本国宝。

家康公が眠るここは、二代目将軍秀忠公が建立。社殿は、権現造りや総塗装り、目にも鮮やかな極彩色など、当時の最高の技術を駆使して造られました。思わず息を飲むほどのダイナミックさです。平成22年12月、国宝に指定されました。



玩!



櫻桃小丸子乐园 ちびまる子ちゃんランド



◆ S-PULSE DREAM PLAZA

エスパルスドリームプラザ

在清水港的发祥地集结了电影院、餐厅、静岡特有的主题公园“樱桃小丸子乐园”、“寿司博物馆”以及大型商场。这里是可供全家一起游玩休闲的地方，而且提供多种仅在此限定销售的原创商品。

清水港発祥の地に映画館やレストラン、静岡ならではのテーマパーク“ちびまる子ちゃんランド”や“すしミュージアム”、ショッピングモールなどが集結。家族みんなで楽しめる憩いのスポットです。ここでしか買えないオリジナルグッズも充実しています。

◆ 静岡Hobby Square

2011年6月开业

静岡ホビースクエア 2011年6月オープン

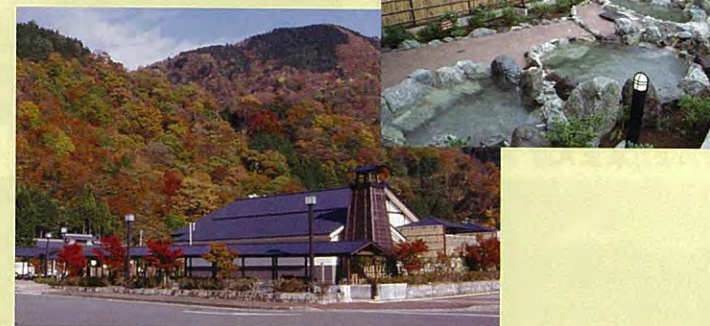
在“模型之城静岡”，用于塑料模型展示活动的设施“静岡Hobby Square”对外开业了!!这里设有活动场地、市内模型厂家技术与产品的介绍、销售区域，您可在此获取有关模型的最新信息。另外，这里还会展出竹千筋工艺品等各类静岡市的本地产品。

“ホビーのまち静岡”に、プラスチックモデルの展示イベント施設「静岡ホビースクエア」がオープン!イベントスペース、市内模型メーカーの技術や製品の紹介や販売コーナーもあり、ホビーの最新情報が得られます。また、竹千筋細工など静岡市の地場産品も展示します。

◆ 温泉 温泉

可前往群山环绕的静谧温泉，亦或是在交通方便可当日来回的温泉里放松一下您旅途的疲惫如何?

山懐にいだかれる静かな温泉や手軽に日帰り入浴が楽しめる温泉で、疲れた体を癒しませんか。



尽情游玩!

遊ぶ! | 静岡は遊びが満載!

◆ 駿府匠宿 駿府匠宿

自江戸时代起，骏府匠宿就是用于介绍静岡的传统工艺以及历史的设施。从这里购买漆器或是竹千筋手工艺品作为旅游纪念品是不错的选择。在这里，既能品尝丸子(地名)地区的特色美食山药泥，又能进行购物，定会让您心满意足。

江戸時代から続く静岡の伝統工芸や歴史を紹介した施設。旅の思い出に手作りの漆器や竹千筋細工はいかがでしょう。丸子名産とろろ汁やショッピングも堪能できます。



◆ 东御门与巽櫓

東御門・巽櫓

德川家康退位后隐居的骏府城址，经整修后如今作为骏府公园开放，东御门与巽櫓是日本为数不多、纯木制“歇山顶”式的城堡建筑，忠实地再现了1638年当时的雄姿。

德川家康公が「大御所」として住んだ駿府城址を公園として整備した駿府公園にある、東御門・巽櫓は、日本でも数少ない純木造入母屋造りの城郭建築で、1638年当時の雄姿を忠実に再現しています。



歴史を楽しむ!

体验历史!

◆ 日本平缆车

日本平ロープウェイ

日本平缆车连接着日本平与久能山东照宫，全程5分钟。在享受这幸福的空中之旅的同时，您既可以欣赏四季分明的美丽群山风景，也可以眺望从近处翠绿闪耀的骏河湾到远处的伊豆半岛、御前崎的迷人景色。

日本平山頂と久能山東照宮を5分で結ぶ、日本平ロープウェイ。四季折々の美しい山々と青緑に輝く駿河湾から遠く伊豆半島、御前崎を望みながら贅沢な空中遊覧をお楽しみください。



◆ 静岡浅间神社

静岡浅間神社

从1804年起，耗时60年重建的神殿中，有26座神殿被认定为国家的重要文化财产。在神殿的建造过程中从全国各地集结了许多能工巧匠，其中有许多人从明治时代起便定居于此，从而发展成为木工、模型、漆器等各类静岡市的特产工业。

1804年から、60年間かけて再建された社殿のうち、26棟が国の重要文化財に指定されています。社殿の造営にあたって、全国各地より職人が集められ、明治以降の地に定住した者も多く、木工・模型・漆器などの静岡市の特産工業へと発展しました。

历史!

◆ 国宝 久能山东照宫

国宝 久能山東照宮

由二代将军德川秀忠建造的东照宫是德川家康长眠之地。神殿使用是当时的最先进的技术建造而成，采用“权现造”结构并配合“总漆涂”技艺，将鲜艳夺目的色彩发挥到了极点。眩目生动的外表让人不禁屏住呼吸。在2010年12月被指定为日本国宝。

家康公が眠るここは、二代目将軍秀忠公が建立。社殿は、権現造りや総漆塗り、目にも鮮やかな極彩色など、当時の最高の技術を駆使して造られました。思わず息を飲むほどのダイナミックさです。平成22年12月、国宝に指定されました。



◆ 橘子 みかん

静岡市可收获的橘子种类多种多样，有青島温州橘、太田芦柑等等。在骏府公园内有一棵“德川家康亲手种植的橘子”树，如今每到秋季树上便结满蜜橘，给许多人们带去了快乐。

青島温州や太田ボンカンなど多種多様のみかんが収穫される静岡市。駿府公園にある「家康公手植えのみかん」の木には、今でも秋になるとホンミカンがたわわに実り、多くの人々を楽しませてくれます。

おいしい

好吃



静岡の緑茶は、日本を代表する茶葉の一つです。静岡の美しい自然環境の中で育てられた緑茶は、独特の風味と香りを持ち、多くの人々を魅了しています。



ヘルシー
健康

◆ 静岡风味关东煮 静岡おでん

发源于战前的小吃摊上，如今仍然是人们喜爱和时常享用的、味美价廉的美食。美味的秘诀就在于多年沿用至今、不断熬煮的黑色海鲜汤底。按各人的喜好撒上粉状的柴鱼片和海苔末后即可享用。

戦前屋台からスタートし、今も変わらず親しまれているご当地B級グルメです。うまさの秘密は長年継ぎたし、煮込まれた真っ黒なダシ汁。お好みで粉状の削り節と青のりをかけて召し上がれ。



静岡市 区域地图

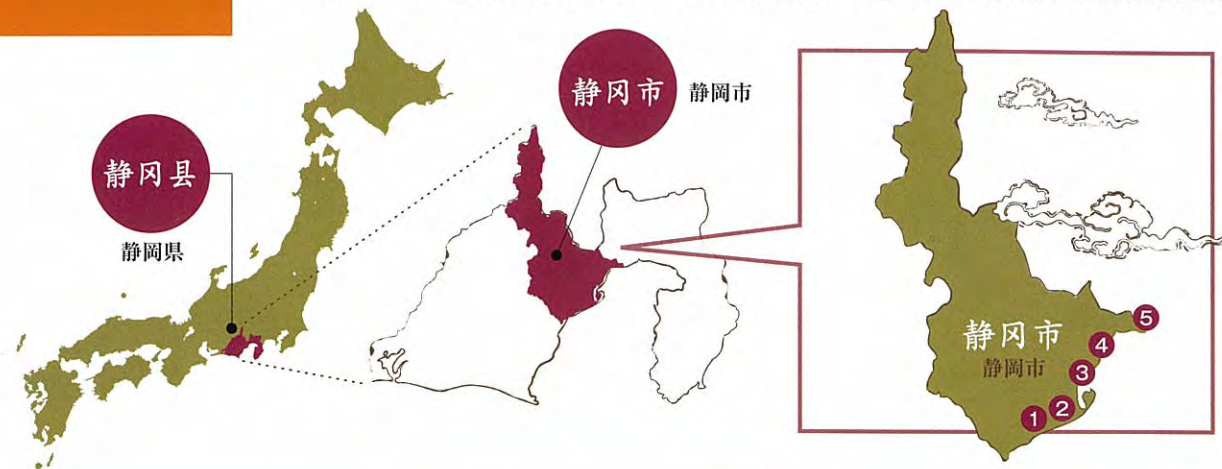
静岡市エリアマップ

富饶的自然资源，悠久的历史文化，静岡独有的美食
眺望着富士山，悠闲而惬意地度过美好时光。

静岡市地处日本正中央位置，丰富的自然宝库骏河湾与日本第一高山富士山尽收眼底，四季分明的独特景色供您欣赏。

豊かな自然、歴史、静岡ならではの食。
富士山を眺めながらゆったりと贅沢な時間が流れています。

日本のほぼ真ん中に位置する静岡市。豊かな自然の宝库・駿河湾と、日本一の富士山が見せる四季折々の表情が楽しめます。



眺望富士山美景的地点

富士山を望む絶景ポイント



1 静岡县庁展望大厅 静岡县庁展望ロビー



2 日本平 日本平



3 清水港 清水港



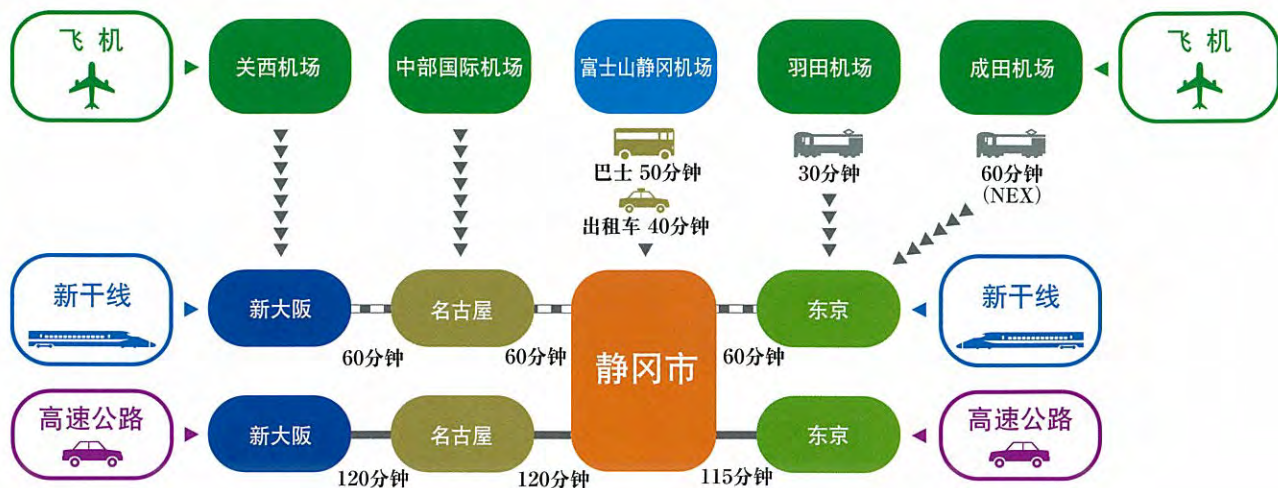
4 萨埵山道 薩埵峠



5 富士川河漫滩 富士川河川敷

交通指南 アクセスインフォメーション

静岡市，地处日本正中央 日本の真ん中、静岡市。



特产!

自豪的特产

お土産! | 静岡市自慢のお土産!

◆ 骏河风筝

駿河風

相传，当地的诸侯今川义元打了胜仗，家臣们为了庆贺，便放起了这种图案的风筝，这便是骏河风筝的起源。如今固定在方形纸笺上的迷你风筝成为了热门的土特产品。

この地の領主である今川義元公の勝ち戦を祝い、家臣たちが揚げたその風が、駿河風の起こりといわれています。お土産には色紙についた、ミニ風が人気です。



◆ 茶

お茶

说到静岡就会想到茶。据说连德川家康都爱喝这里的高级茶，其醇厚的口感与茶香卓然出众。推荐您选购静岡茶，在家也品味纯正的静岡茶。

静岡と言えばお茶。徳川家康公も好んだといわれる銘茶は、まろやかな味と香りが自慢です。本場の味をご自宅でもお楽しみください。



◆ 塑料模型

プラスチックモデル

静岡市是全日本第一的塑料模型产地。除了迷你四驱车，还有比例模型、人物角色模型、无线电遥控车等众多产品均在此生产，备受世界瞩目。

静岡市は全国一のプラスチックモデル産地です。ミニ四駆をはじめ、スケールモデル、キャラクターモデル、ラジコンカーなど多くの商品が生産されており世界的に注目されています。



◆ 骏河竹千筋工艺品

駿河竹千筋細工

由细竹签一根一根编织而成的骏河竹千筋工艺品，使用的竹签之纤细让人目瞪口呆，这正是其魅力所在。骏河竹千筋工艺品已被指定为日本的传统工艺品。

竹ひごを一本一本組み上げて作られる駿河竹千筋細工は、目を見張るような繊細さが魅力です。国の伝統的工芸品に指定されています。



◆ 骏河泥金画

駿河蒔絵

骏河泥金画的特色在于其独特而多样的描画图案以及新颖的设计。绘有骏河泥金画的手持圆镜或是镇纸等各类漆器工艺品都是购买特产的最佳选择。

独特な塗り絵の多様さとデザインの新しさが駿河蒔絵ならではの特長。手鏡やペーパーウェイトなど、匠の一品をお土産に。



◆ 土产酒

地酒

清澈透明的水造就了美味的土产酒。酒香与清爽的口感搭配绝佳，静岡的本地酒是深受欢迎的馈赠送礼佳品。

清澄な水あるところに旨い地酒あり。香味バランスのとれたさわやかな飲み口の静岡の地酒は、ご贈答やお土産に変喜ばれる逸品です。

联系方式 / お問い合わせ先

財団法人静岡観光協会 | 静岡市葵区追手町4-16 静岡市作家支援センター1楼 (054)254-2212
(財)静岡観光コンベンション協会 | 静岡市葵区追手町4-16 静岡市クリエイター支援センター1F (054)254-2212

<http://www.shizuoka.cvb.or.jp/>